

ESENTE BOLLO

(Legge n. 153/1975, art.16)
(Tab. B, art. 21-bis)

All' Unione Territoriale Intercomunale
del Torre
Via C. Frangipane n. 3
33017 TARCENTO (UD)

Spošt. Terska medobcinska teritorialna unija
Via C. Frangipane n. 3
33017 TARCENTO (UD)

Domanda di contributo per
Riferimento normativo

L.R. 26/2007, art. 20 comma 1 – 2.

/Prošnja za prispevek:

/ Zakonsko določilo:

DZ 26/2007, čl. 20, 1 - 2. odst.

Bando per la concessione di contributi alle aziende agricole e forestali, cooperative, operatori e proprietari di terreni agricoli e forestali ricadenti nei comuni dell'UTI del Torre inclusi nella tabella approvata con DPR 12/09/2007 nei quali si applicano le misure di tutela della minoranza linguistica slovena previste dalla L. 38/2001 e dalla L.R. 26/2007.

Bando approvato con delibera dell'Ufficio di Presidenza n° 33 dd. 08.11.2017

Razpis za dodelitev prispevkov kmetijskim in gozdarskim gospodarstvom, zadrugam, operaterjem in lastnikom kmetijskih in gozdnih zemljišč, ki spadajo v občine vključene v Tersko medobčinsko teritorialno unijo, in vključene v odobreno razpredelnico z o.p.r. z dne 12/10/2007, v katerih se izvajajo ukrepi za zaščito slovenske jezikovne manjšine, ki jih predvideva zakon 38/2001 in d.z. 26/2007.

Razpis odobren z odločbo Predsedniškega urada št. 33 dne 08.11.2017

Dati del richiedente/ Podatki prosilca

	Compilare il modello nella parte sottostante, possibilmente con personal computer o in stampatello. <i>Izpolniti obrazec po možnosti s pomočjo računalnika ali z velikimi tiskanimi črkami</i>
Nome e Cognome/Ime in priimek	
nato a/rojen v	
in data / dne	
residente in/bivajoč v	
via/ulica	
telefono/telefon	
Fax/faks	
e-mail /elektronska pošta	
codice fiscale / davčna številka	
partita IVA/koda DDV	
Iscrizione I.N.P.S. / Vpis I.N.P.S.	

CHIEDE / PROSI

ai sensi dell'articolo 20, commi 1 e 2, della legge regionale 26/2007 un contributo, come previsto dal bando, sulle spese sostenute nell'anno 2016 e di seguito indicate:

na podlagi deželnega zakona 26/2007, čl. 20, 1 - 2. odst.za podelitev prispevka kot predvideno na razpisu, glede na naslednje stroške izveršene v teku leta 2016:

Costo / strošek	Importo / znesek
<input type="checkbox"/> Spese per energia elettrica e forza motrice / <i>Stroški za električno in pogonsko silo</i>	
<input type="checkbox"/> Spese telefoniche / <i>Telefonski stroški</i>	
<input type="checkbox"/> Spese forniture idriche / <i>Stroški za vodo</i>	
<input type="checkbox"/> Spese tenuta contabilità / <i>Stroški za vodenje knjigovodstva</i>	
<input type="checkbox"/> Spese per professionisti / <i>Stroški za strokovne storitve</i>	
<input type="checkbox"/> Spese per manutenzioni ordinarie / <i>Stroški za redno vzdrževanje</i>	
<input type="checkbox"/> Spese per mangimi - sementi e piante - fertilizzanti - antiparassitari e medicinali / <i>Stroški za krmila - semena in sadike - gnojlo- protiparazitna sredstva.</i>	
TOTALE SPESE / SKUPNI STROŠKI	

Modalità di pagamento del contributo - Il c/c bancario o postale deve essere intestato al richiedente Nalog za izplačilo - bančni ali poštni t.r. mora biti naslovljen na prosilca															
Azienda di credito / <i>Bančni zavod:</i>				Agenzia di / <i>Podružnica</i>				Indirizzo / <i>Naslov</i>							
PAESE	Codici cont.	CIN	CODICE ABI (banca)				CODICE CAB				NUMERO CONTO CORRENTE				
coordinate IBAN				coordinate BBAN											
Ufficio postale di / <i>Poštni urad:</i>				Agenzia di / <i>Podružnica</i>				Indirizzo / <i>Naslov</i>							
PAESE	Codici cont.	CIN	CODICE ABI (banca)				CODICE CAB				NUMERO CONTO CORRENTE				
coordinate IBAN				coordinate BBAN											

Dichiara di esonerare codesta Unione territoriale da ogni responsabilità per errori in cui la medesima possa incorrere in conseguenza di inesatte indicazioni contenute nella presente istanza e per effetto di mancata comunicazione nelle dovute forme di eventuali variazioni successive.

Izjavljam, da je Teritorialna unija oproščena vsakršne odgovornosti za morebitne napake, ki bi lahko nastale zaradi napačno posredovanih podatkov ali zaradi neposredovanih sporočil o morebitnih naknadnih spremembah.

Ai sensi degli articoli 46 e 47 del DPR 445/2000, consapevole delle sanzioni penali previste dall'articolo 76 del medesimo DPR, per le ipotesi di falsità in atti e false dichiarazioni, dichiara che quanto sopra riportato corrisponde a verità.

V smislu 46. in 47. člena OPR 445/2000, zavedajoč se kazenskih posledic, ki jih predvideva 76. člen istega OPR, v primeru lažnih izjav, izjavljam, da vse kar zgoraj navedeno odgovarja resnici.

Si autorizza, ai sensi del Provvedimento Legislativo 196/2003 (Testo Unico Privacy), il trattamento dei propri dati personali da parte dell'Unione territoriale intercomunale del Torre per le sue finalità istituzionali e degli Enti che forniscono alla stessa semplici servizi elaborativi ovvero svolgano semplici attività istituzionali.

Je dovoljena v smislu zakonskega določila 196/2003 uporaba osebnih podatkov s starni Nediške medobčinske teritorialne unije v inštitucionalne namene in s strani ustanov, ki nudijo omenjeni ustanovi zgolj inštitucionalne ali izdelovalne storitve.

luogo e data
kraj in datum

firma leggibile del richiedente*
podpis prosilca

* La domanda va sottoscritta dal richiedente in presenza del dipendente addetto ovvero sottoscritta e presentata assieme a fotocopia di un documento di identità (art. 38 DPR 445/2000).

* *Prosilec lahko podpiše prošnjo pred zadolženim uslužbencem ali pa jo podpiše in jo predloži s fotokopijo osebnega dokumenta (38. čl. OPR 445/2000).*

Allegati:

Documentazione spese sostenute
Scheda descrittiva riassuntiva
DSAN

Priloge:

Dokumentacija navedenih stroškov
Kratki opis podjetja
DSAN